

JANET AINSWORTH

John D. Eshelman Professor of Law
Seattle University School of Law
Sullivan Hall
901 12th Avenue
Seattle, WA 98122-4411
206-398-4017
jan@seattleu.edu

Research Professor, Research Center for Legal Translation
China University of Political Science and Law
Beijing China

Curriculum Vitae

PROFESSIONAL AND ACADEMIC EXPERIENCE

Seattle University School of Law
(formerly University of Puget Sound
School of Law)
Seattle, Washington

2008-present: John D. Eshelman Professor of Law
2006: Dean's Distinguished Scholar
2001-2005: Associate Dean for Faculty Development
1997- present: Professor
1992- 1997: Associate Professor
1989-1992: Assistant Professor
1988-1989: Visiting Assistant Professor

Courses taught: Torts; Contracts; Criminal Procedure-
Investigative; Criminal Procedure-Adjudicative; Criminal
Law; Chinese Law; Child, Family, and State; A Feminist
Revisit of the Core Curriculum; Trial Advocacy; Law,
Society, and Social Change Seminar: Advanced Torts

Seattle-King County Public Defender Association
Seattle, Washington

1986-1988: Training Coordinator
1980-1983, 1985-1986: Staff Attorney

As a staff attorney representing indigent clients, my practice experience included jury and bench trials in municipal, juvenile, and superior courts, and appellate practice in the Washington Court of Appeals and Supreme Court. As training coordinator, I developed and implemented a comprehensive training program for recently-hired attorneys and a program of continuing professional development for more experienced attorneys.

EDUCATION

Harvard Law School
Degree: J.D. awarded May 1980, *cum laude*

Yale University
Degree: M.A. in East Asian Studies awarded May 1977

Brandeis University
Degree: B.A. awarded June 1975, *magna cum laude*; Phi Beta Kappa 1974

SCHOLARLY PUBLICATIONS

Re-imagining Childhood and Reconstructing the Legal Order: The Case for Abolishing the Juvenile Court, 69 NORTH CAROLINA LAW REVIEW 1083 (1991); excerpted in Barry Feld, CASES AND MATERIALS ON JUVENILE JUSTICE ADMINISTRATION (2000); also excerpted in Ellen Marrus and Irene Merker Rosenberg, CHILDREN AND JUVENILE JUSTICE (2007).

Interpreting Sacred Texts: Preliminary Reflections on Constitutional Discourse in China, 43 HASTINGS LAW JOURNAL 273 (1992).

Speaking of Rights, 37 NEW YORK LAW SCHOOL LAW REVIEW 259 (1992): book review of RIGHTS TALK, by Mary Ann Glendon; invited contribution to symposium, *Lawyering Theory: Thinking Through the Legal Culture*

In a Different Register: The Pragmatics of Powerlessness in Police Interrogation, 103 YALE LAW JOURNAL 259 (1993); excerpted in Yale Kamisar, Wayne R. LaFave, and Jerold H. Israel, MODERN CRIMINAL PROCEDURE (West Academic Press 1994); excerpted in

L. Song Richardson, Cynthia Lee and Tamara Lawson, *CRIMINAL PROCEDURE* (West Academic Press 2016).

Re-imagining Childhood and Reconstructing the Legal Order: The Case for Abolishing the Juvenile Court, in S. Randall Humm, et al., eds., *CHILD, PARENT, AND STATE* (1994).

Youth Justice in a Unified Court: A Response to Critics of the Proposal to Abolish Juvenile Court, 36 *BOSTON COLLEGE LAW REVIEW* 927 (1995).

Book review of *TRIAL LANGUAGE: DIFFERENTIAL DISCOURSE PROCESSING AND DISCURSIVE FORMATION*, by Gail Stygall; appearing in 2 *FORENSIC LINGUISTICS* 195 (1995)

Book review of *PUNISHMENT IN AMERICA*, by Michael Tonry; appearing in 19 *THE CHAMPION* 52 (December 1995)

Categories and Culture: On the 'Rectification of Names' in Comparative Law, 82 *CORNELL LAW REVIEW* 101 (1996).

On Seeing Chinese Law from a Chinese Point of View: An Appreciative Look at the Scholarly Career of Professor William Jones, 74 *WASHINGTON UNIVERSITY LAW QUARTERLY* 547 (1996).

The Effectiveness of the Court in Protecting the Rights of Juveniles in Delinquency Cases, 6 *JOURNAL OF THE FUTURE OF CHILDREN* 64 (Winter 1996).

Book review of *BALANCING JUVENILE JUSTICE*, by Susan Guarino-Ghezzi and Edward J. Loughran; appearing in 26 *CONTEMPORARY SOCIOLOGY* 84 (1996)

Achieving the Promise of Justice for Juveniles: A Call for the Abolition of Juvenile Court, in Anne McGillivray, ed., *GOVERNING CHILDHOOD*, Dartmouth Press (1997)

Law in (Case)Books, Law (School) in Action: The Case for Casebook Reviews, 20 *SEATTLE UNIVERSITY LAW REVIEW* 271 (1997).

In a Different Register: The Pragmatics of Powerlessness in Police Interrogation, excerpted in Richard A. Leo and George C. Thomas, eds., *THE MIRANDA DEBATE: LAW, JUSTICE, AND CRIME CONTROL* (1998).

Re-imagining Childhood and Reconstructing the Legal Order: The Case for Abolishing the Juvenile Court, excerpted in Barry Feld, ed., READINGS IN JUVENILE JUSTICE ADMINISTRATION (1999)

Confucian Culture Wars, book review of Melissa Macaulay, SOCIAL POWER AND LEGAL CULTURE: LITIGATION MASTERS IN LATE IMPERIAL CHINA, appearing in *Books on Law*, jurist.law.pitt.edu/lawbooks/revmay99.htm (May 1999).

On Academic Discrimination, 11 CARDOZO WOMEN'S LAW JOURNAL 497 (2005): in Symposium, "Innate Differences: Responses to the Remarks by Lawrence H. Summers."

Linguistics as a Knowledge Domain in Law, 54 DRAKE L. REV. 651 (2006), in Symposium sponsored by the American Judicature Society "Law and Science."

Curses, Swearing, and Obscene Language in Police-Citizen Interactions: Why Lawyers and Judges Should Care, in M. Teresa Turell, Maria Spassova, and Jordi Cicres (eds.), PROCEEDINGS OF THE SECOND EUROPEAN IAFL CONFERENCE ON FORENSIC LINGUISTICS/ LANGUAGE AND THE LAW, 19 Serié Activitats 315, Institut Universitari de Lingüística Aplicada (2007).

Linguistic Ignorance or Linguistic Ideology?: Sociolinguistic and Pragmatic Issues in Police Interrogation Rules, 51 TEXAS LINGUISTIC FORUM 28 (2007).

Linguistic Features of Police Culture and the Coercive Impact of Police Officer Swearing in Police-Citizen Street Interactions, 1 REGISTER AND CONTEXT 1 (2008).

'You Have the Right to Remain Silent. . . But Only If You Ask for It Just So': The Role of Linguistic Ideology in American Police Interrogation Law, 15 INT'L JOURNAL OF SPEECH, LANGUAGE, AND LAW 1 (2008).

Children and Criminal Procedure, in Richard A. Shweder, Thomas R. Bidell, Anne C. Dailey, Suzanne D. Dixon, Peggy J. Miller, and John Modell, eds. THE CHILD: AN ENCYCLOPEDIA COMPANION, University of Chicago Press (2009).

The Performance of Gender as Reflected in American Evidence Rules: Language, Power, and the Legal Construction of Liability,

in PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL GENDER AND LANGUAGE ASSOCIATION, Victoria University Press (2009).

Asking Jurors to Do the Impossible: A Response to Peter Tiersma, 5 TENN. J. OF LAW & POL'Y 226 (Winter 2009)

The Social Meaning of Apology, in Paul Robinson, Stephen Garvey, & Kimberly Ferzan., eds., CRIMINAL LAW CONVERSATIONS, Oxford University Press (2009)

'We Have Met the Enemy and He is Us': Cognitive Bias and Perceptions of Threat, in Stephen Garvey et al., eds., CRIMINAL LAW CONVERSATIONS, Oxford University Press (2009)

Linguistic Ideology versus Linguistic Practice: The Cognitive and Cultural Challenges of Code-Switching to "English-Only" Rules in American Workplaces, in Lelija Socanac, Christopher Goddard, and Ludger Kremer, eds. CURRICULUM, MULTICULTURALISM, AND THE LAW, Globus Press (2009).

Explorations on Courtroom Discourse: Expert Testimony in American Courts, in PROCEEDINGS, XXIV WORLD CONGRESS OF PHILOSOPHY OF LAW AND SOCIAL PHILOSOPHY, Volume II 199 (2009).

A Lawyer's Perspective: Ethical, Technical, and Practical Considerations Lawyers Face in Using Linguistic Experts, INTERNATIONAL JOURNAL OF SPEECH LANGUAGE AND LAW (Vol 16, no. 2, 279 (2009).

Curtailing Coercion in Police Interrogation: The Failed Promise of Miranda v. Arizona, in Malcolm Coulthard and Alison Johnson, eds., HANDBOOK OF FORENSIC LINGUISTICS, Routledge Press, pp. 111-126 (2010).

Linguistic Ideology in the Workplace: The Legal Treatment in American Courts of Employers' 'English Only' Policies, in Mauricio Gotti and Christopher Williams, eds., LEGAL DISCOURSE ACROSS LANGUAGES AND CULTURES PP. 277-294 (2010)

Language, Power, and Identity in the Workplace: Enforcement of 'English Only' Rules by Employers, 9 SEATTLE JOURNAL FOR SOCIAL JUSTICE 233 (2010)

The Construction of Admissions of Fault through American Rules of Evidence: Speech, Silence and Significance in the Legal Creation of Liability, in Anne Wagner and Le Cheng, eds. EXPLORING COURTROOM DISCOURSE: THE LANGUAGE OF POWER AND CONTROL (2011)

Review, Susan Berk-Seligson, *COERCED CONFESSIONS: THE DISCOURSE OF BILINGUAL POLICE INTERROGATIONS*, 30 MULTILINGUA 408 (2011)

Adoptive Admissions and Apologies in the Law of Evidence: A Linguistic Critique, PROCEEDINGS, INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR FORENSIC LINGUISTICS BIENNIAL MEETING 2010 pp. 12-34 (2012)

Reflections on my Colleague, Tom Holdych, 35 SEATTLE U. L. REV. ii (2012).

The Performance of Gender as Reflected in American Evidence Rules: Language, Power, and the Legal Construction of Liability, 6 GENDER AND LANGUAGE 181 (2012).

The Meaning of Silence in the Right to Remain Silent, in Lawrence Solan and Peter Tiersma, eds., THE OXFORD HANDBOOK OF LANGUAGE AND LAW 287 (2012).

Review, ROGER W. SHUY, *THE LANGUAGE OF DEFAMATION CASES*, 25 INTERNATIONAL JOURNAL FOR THE SEMIOTICS OF LAW 431 (2012)

Frontiers in Language and Law—A Global Perspective: Linguistic Diversity and Detextualization in Legal Translation, in Li Li, et al. eds., PROCEEDINGS, FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE ON LAW, TRANSLATION, AND CULTURE (2012)

The Vanishing Right to Remain Silent in American Police Interrogation: A Linguistics-Based Critique, in Michael Freeman, ed., CURRENT ISSUES IN THE LAW: LANGUAGE AND LAW, Oxford University Press (2013).

What's Wrong with Pink Pearls and Cornrow Braids?: Employee Dress Codes and the Semiotic Performance of Race and Gender in the Workplace, in Anne Wagner, Sophie Cacciaguidi, and Richard Sherwin, eds., LAW, CULTURE AND VISUAL SEMIOTICS, Springer Publishing (2014).

Lost in Translation?: Linguistic Diversity and the Elusive Quest for Plain Meaning in the Law, in Le Cheng, King Kui Sin, and Anne Wagner, eds., *THE ASHGATE HANDBOOK OF LEGAL TRANSLATION* (Ashgate Publishing 2014)

Review, DANIELLE TYSON, SEX, CULPABILITY, AND THE DEFENCE OF PROVOCATION and ROGER SHUY, THE LANGUAGE OF SEXUAL MISCONDUCT CASES, 9 *GENDER AND LANGUAGE* 319 (2015).

SPEAKING OF LANGUAGE AND THE LAW, Lawrence Solan, Janet Ainsworth, and Roger Shuy, eds. (Oxford University Press 2015)

How We Play Games with Words in the Law, in Lawrence Solan, Janet Ainsworth, and Roger Shuy, eds., *SPEAKING OF LANGUAGE AND THE LAW* (Oxford University Press 2015)

Legal Discourse and Legal Narratives: Adversarial versus Inquisitorial Models, 2 *LANGUAGE AND LAW/ LINGUAGEM E DIREITO* 37 (2015)

CONSENT AND COERCION IN THE LAW: A DISCURSIVE ANALYSIS, Susan Ehrlich, Diana Eades, and Janet Ainsworth, eds., (Oxford University Press 2016)

Culture, Cursing, and Coercion: The Impact of Police Officer Swearing in the Voluntariness of Consent to Search in Police-Citizen Interactions, in Susan Ehrlich, Diana Eades, and Janet Ainsworth, eds., *CONSENT AND COERCION IN THE LAW: A DISCURSIVE ANALYSIS* (Oxford University Press 2016)

Review, Gavin Oxburgh, Trond Myklebust, Tim Grant, and Rebecca Milne (eds.) COMMUNICATION IN INVESTIGATIVE AND LEGAL CONTEXTS: INTEGRATED APPROACHES FROM FORENSIC PSYCHOLOGY, LINGUISTICS, AND LAW ENFORCEMENT, 23 *INTERNATIONAL JOURNAL OF SPEECH, LANGUAGE, AND THE LAW* 293-299 (2016)

Will the 'Haves' Come out Ahead of the 'Have-nots' in International Arbitration: The Structural Dynamics of Justice in Chinese-African Commercial Arbitration Disputes, in Vijay Bhatia, Maurizio Gotti, et al., eds., *INTERNATIONAL ARBITRATION DISCOURSE AND PRACTICES IN ASIA* (Routledge Press 2018)

Procedural Justice and the Discursive Construction of Narratives at Trial, 4 LINGUE CULTURE MEDIAZIONI/LANGUAGES CULTURES MEDIATION 79-96 (2017)

Law and the Grammar of Judgment, in Alan Durant and Janny Leung, eds., MEANING AND POWER IN THE LANGUAGE OF LAW 259 (Cambridge University Press 2018)

Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent Conviction of the Innocent, in Girolamo Tessuto, Vijay Bhatia, and Jan Engberg, eds., FRAMEWORKS FOR DISCURSIVE ACTIONS AND PRACTICES OF THE LAW (2018).

Who Wrote This?: Modern Forensic Authorship Analysis as a Model for Valid Forensic Science, (with Patrick Juola) (forthcoming WASHINGTON UNIVERSITY LAW REVIEW 2019)

Killer Apps in Legal Practice: Past, Present, and Future (forthcoming Cumberland Law Review 2019)

SCHOLARLY PRESENTATIONS

Cumberland Law School Symposium on Artificial Intelligence and the Law, Keynote Address, “Killer Apps in Legal Practice: Past, Present, and Future” (Birmingham Alabama, February 2019)

International University of Business and Economics, workshop for law students and faculty on legal discourse analysis, presentation on courtroom discourse and multimodal interactional analysis (Beijing China, October 2018)

8th International Conference on Applied Linguistics and Professional Practice (ALAPP), presentation entitled, “The Construction of Knowledge, Expertise and Power: Forensic Testimony in the Common Law,” (University of Cardiff, UK, September 2018)

Germanic Society of Forensic Linguistics Annual Meeting, presentation entitled, “EU and American Approaches to Forensic Evidence” (University of York, York, UK, August 2018)

Law and Society Association Annual Meeting, presentation entitled, “Intimate Violence and Discursive Violence: Police Interrogation of Domestic Violence Victims” (Toronto, Canada, June 2018)

3rd International Forum on Applicable Linguistics and Legal Discourse, Shanghai Jiaotong University, plenary presentation entitled, Legal Formalism Meets Linguistic Formalism: Speech Acts in the Law (Shanghai, China, May 2018)

Presentation, “Should the Law ‘Unfriend’ Facebook?” at the 5th International Conference of the Centre for Research on Language and Law (CRILL): Legal Discourse: Context, Media, and Social Power (Caserta Italy, May 2018)

Colloquium, American Association of Applied Linguistics, “American Police Interrogation Techniques: A Special Trap for Domestic Violence Victims?” (Chicago, March 2018)

Presentation, “The Pragmatics of Miranda Invocation: Still Crazy After All these Years” (Stanford University, January 2018)

American Society of International Law, Dispute Resolution Conference, presentation, “A Speech Act Analysis of Apology and Why Recent Japanese Apologies for World War II Actions Have Misfired” (Lewis and Clark Law School, Portland Oregon, November 2017).

Presentation, “Who Wrote This?: An Introduction to Forensic Linguistic Approaches to Authorship Attribution?” (Shanghai Jiaotong University, October 2017)

West Coast Roundtable on Language and the Law, presentation on language ideology in the law (Montana State University, Bozeman, MT, August 2017).

AILA (International Association for Applied Linguistics) Triannual Meeting, Invited Symposium presentation: “Threats, Warnings, and Promises: What Speech Act Analysis Could Contribute to Law.” (Windsor Barra de Tijuca Conference Centre, Rio de Janeiro, Brazil, July 2017.)

International Association of Forensic Linguists Biannual Meeting, Plenary address entitled, “What is a Promise? Speech Act Theory and Legal Interpretation” (Universidade de Porto, Portugal, July 2017).

DICOEN IX, Discourse and the Enterprise: From Theory to Practice, presentation entitled, “The Changing Nature of Discourse in International Commercial Arbitration.” (Birmingham UK, June 2017)

DICOEN IX, Roundtable participant, “Methodological Approaches for the Study of Ethical Aspects of Corporate Communication.” (Birmingham UK, June 2017)

The Syntax of Justice: Law, Language, Exclusion, and Inclusion colloquium, presentation entitled “When Silence Speaks Louder than Words: How Law Creates Liability through Questionable Implicature” (Northeastern School of Law and the Northeastern University Department of Linguistics, April 2017)

Influential Voices lecture, “Anatomy of a False Confession: How Social Science can Prevent Conviction of the Innocent.” (Seattle University, February 2017).

American Association for the Advancement of Sciences, invited presentation on panel, Science and the Law, paper entitled “Why Paul Grice Probably Couldn’t Have Exercised his Miranda Rights” (Boston, February 2017).

Hong Kong Association for Applied Linguistics, address entitled “Language Issues in the Workplace: How Law Could Benefit from Applied Linguistics” (Hong Kong Polytechnic University, December 2016)

“Academic and Professional Contexts: Issues in Oral Advocacy and Spoken Legal Interactions,” Address to the International Symposium on Learning the Language of the Law (Chinese University of Hong Kong, December 2016)

Applied Linguistics and Professional Practice (ALAPP) VI, presentation, “Knowledge and Power in the Courtroom: A Social Interactionist Account of Expert Witness Examination” (København Universitet, November 2016).

Asian Law and Society Association, presentation “Evidence in Criminal Courts in East Asia” (National University of Singapore, September 2016)

Germanic Association for Forensic Linguistics, keynote address entitled “Legal Assessments of Causation and Culpability: Why Linguistic Relativity Matters” (Mainz, Germany, August 2016)

West Coast Roundtable of Language and Law, presented “Domestic Violence Survivors as Vulnerable to False Confessions in Police Interrogation” (Brigham Young University, Provo, Utah, August 2016)

International Association of Forensic Linguistics Summer School, lecture and workshop on linguistics analysis of product safety warnings and on statutory interpretation in common law systems (University of Santo Tomas, Manila, the Philippines, August 2016)

International Association of Forensic Linguistics Regional Conference, Plenary Address, “What Research in Cognitive and Social Psychology Can Contribute to Forensic Linguistics” (University of Santo Tomas, Manila, the Philippines, August 2016)

16th International Roundtable for the Semiotics of Law, panelist on current trends in semiotic analysis of law (Poznan, Poland, July 2016)

Conference on Comparative Legi-linguistics, keynote address, entitled, “The Future of Forensic Linguistics: More Interdisciplinarity?” (Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland, July 2016)

Lecture to law faculty at Adam Mickiewicz University, “Poland’s 2013 Criminal Procedure Reforms: A View from the Outside” (Poznan, Poland, July 2016)

Sociolinguistics Symposium XXII, How Law’s Normative Preference for Genderlessness Causes the Legal Invisibility of Sexual Harassment in the Workplace, in invited colloquium on Law, Discourse, and Sex Discrimination (Universidade de Murcia, Spain, July 2016)

Law and Society Association annual meeting, paper presented entitled “Law and the Grammar of Justice” (New Orleans, LA, June 2016)

Law and Society Association annual meeting, Chair of Methods
Café session on methodologies in law and discourse studies (New Orleans, LA, June 2016)

Law and Society Association annual meeting, Chair, Book session showcasing books published in 2015 and 2016 on language and the law (New Orleans, LA, June 2016)

Centre for Research in Language and Law Biennial Conference, themed “Law, Language, and Communication: Negotiating Cultural, Jurisdictional and Disciplinary Boundaries, paper presented entitled, “Linguistic and Psychological Considerations in Preventing False Confessions: Present Practices and Potential Reforms in Police Interrogation” (Seconda Università degli Studi de Napoli, Dipartimento di Giurisprudenza, Caserta Italy, May 2016)

International Gender and Language Association Biennial Meeting, panel on Constituting and Responding to Sexual Violence in Language, paper presented entitled, “Does Police Interrogation Pose Special Risks for Women who have Experienced Domestic Violence? (City University of Hong Kong, HKSAR, May 2016)

“Remembering the Work of Peter Tiersma and Looking Forward: The Future of Language and Law Scholarship will be More Globalized and More Localized” (Loyola Marymount Law School, Los Angeles CA, April 2016)

Northwestern Law School, “Are Women at Special Risk in Police Interrogations?” (Chicago IL, March 2016)

Invited lecture, Department of Linguistics, University of Washington, “Gricean Implicature and Selective Interpretation of Intent in the Law” (University of Washington, February 2016).

Congresso da Associação de Linguagem e Direito (ALIDI) and the Simpósio Internacional de Estudos sobre o Discurso Jurídico (DISJURI), keynote address entitled, “The Role of Syntax in Legal Judgment: Considerations for a Multi-lingual World” (Universidade Federal do Rio Grande do Norte, Natal, Brazil, December 2015).

ALAPP 2015 (Language, Discourse, and Action in Professional Practice), invited presentation entitled, “Procedural Justice and the

Discursive Construction of Narratives at Trial” (Univeristà degli Studi di Milano, Italy, November 2015)

6th International Conference on Law, Language, and Discourse, invited presentation entitled, “Procedural Justice in the Transition from Inquisitorial to Adversarial Models” (Örebro Sweden, October 2015)

International Conference on Arbitration Discourse and Practices in Asia, plenary address entitled, “The Structural Dynamics of Justice: Will the ‘Haves’ Come out Ahead of the ‘Have-nots’ in International Commercial Arbitration? (University of Malaya and the Kuala Lumpur Regional Arbitration Centre, Kuala Lumpur Malaysia, August 2015)

West Coast Roundtable on Language and Law, discussion of challenges to admissibility of forensic evidence (University of Washington, August 2015)

East Asia Law and Society Conference, presentation entitled, “Considering Procedural Justice in Transitional Criminal Justice Models: The Cases of China and Japan” (Waseda University, Tokyo Japan, August 2015)

5th Biennial Applied Legal Storytelling Conference, plenary address, “The Role of Storytelling in Professional Formation” (Seattle, July 2015)

12th Biennial Conference of the International Association of Forensic Linguists, keynote address, “The Adversarial Trial Model and its Challenges for Procedural Justice” (Guangzhou China, July 2015)

Guangwai Renowned Professors’ Forum, Presentation, “Who Wrote This?: An Introduction to Forensic Methodologies in Authorship Attribution” (Guangdong University of Foreign Studies School of Law, Guangzhou China, July 2015)

Law and Society Association Annual Meeting, paper presented entitled, “Language, Power, and the Construction of Legal Narratives in Adversarial and Inquisitorial Systems (Seattle, May 2015)

1st Regional African Conference of the International Association of Forensic Linguistics, Keynote Address, “Language, Power, and

Legal Discourse: Adversarial versus Inquisitorial Models” (Sfax Tunisia, December 2014)

3rd International Symposium on Communication Studies and Rhetoric, Keynote address, “The Power to Control Legal Narratives and Procedural Justice” (Wuhan China, November 2014)

West Coast Roundtable on Language and the Law, presentation on empirical data on gender and academic conference discourse (University of Montana Law School, July 2014)

8th International Conference on the Pragmatics of Politeness, presentation on colloquium on Language, Aggression, and Conflict, entitled, “Abusive Police Language and Coerced Compliance in Police-Citizen Street Interactions” (University of Huddersfield, Huddersfield UK, July 2014)

International Gender and Language Association biennial meeting, paper presented entitled, “Wielding and Yielding the Floor: Gender and Discursive Use of Power in the Question and Answer Sessions at an Academic Conference” (Simon Fraser University, Vancouver Canada, May 2014)

International Gender and Language Association biennial meeting, chair-discussant for Polity and Governance panel (Simon Fraser University, Vancouver, BC Canada, May 2014)

Law and Society Association Annual Meeting, paper presented entitled, “Wielding and Yielding the Floor: Gender and Discursive Use of Power in the Question and Answer Sessions at an Academic Conference” (Minneapolis MN, May 2014)

EPICS VI Conference, paper presented entitled, “How to Do Things with (Taboo) Words in Police-Citizen Street Interactions” (Universidad de Sevilla, Spain, May 2014)

Colloquium on Language and Law, invited lecture entitled, “False Confessions: Why They Happen and How to Prevent Them” (Universidade do Porto, May 2014)

Law as Living Language Colloquium, paper presented entitled, “Law and its Grammar of Judgment” (Harvard University, April 2014)

Language and Law: Bridging the Gaps conference, paper presented entitled, “Linguistic Diversity and De-textualization in the Legal Translation Norms of Globalized Legal Systems” (Universidade Federal de Santa Catarina, Florianopolis, Brazil, December 2013)

Discourse and the Enterprise Conference VII, paper presented entitled “Code-switching and Code-mixing by Bilingual Workers in the Workplace: Legal Regulation and Linguistic Reality” (University of International Business and Economics, Beijing China, October 2013)

Law and Society West Coast Retreat, faculty member for the graduate student workshop (University of Washington September 2013)

Germanic Society for Forensic Linguistics, paper presented, “Expert Witnesses and the Legal Construction of ‘Expertise’ in US Courtroom Discourse” (Mainz Germany, September 2013)

Southeastern Association of Law Schools Annual Conference, roundtable participant “The Good, the Bad, and the Ugly: Responses to the Changing Market for Legal Education (Palm Beach FL, August 2013)

West Coast Roundtable of Language and the Law, paper presented entitled, “A Social Interactionist Framework for Analyzing Face Threats in Expert Witness Cross Examination” (California Appellate Project, San Francisco CA, August 2013)

International Association of Forensic Linguistics Biennial Meeting, paper presented, “Making Linguistics Relevant to the Law: Training Lawyers to Understand Language Issues” (Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), June 2013)

Law and Society Association annual meeting, paper presented entitled, “Contestation over Knowledge in Courtroom Discourse: The Expert Witness on the Stand” (Boston Massachusetts, May 2013)

Universitat Pompeu Fabra, Barcelona Spain, invited lecture “Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (sponsored by Institut Universitari de Lingüística Aplicada (IULA) (May 2013)

Universitat Pompeu Fabra, invited lecture “Lost in Translation?: Linguistic Diversity in the Law of the European Union” (sponsored by the Department of Translation Studies) (Barcelona, Spain, May 2013)

Cardiff University, Cardiff, Wales, invited lecture “Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (Cardiff, Wales, April 2013)

Cardiff University, Cardiff, Wales, colloquium applying linguistic analysis to product safety warnings in personal injury litigation (Cardiff, Wales, April 2013)

Aston University, Distinguished Scholar in Residence lecture, “Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (Birmingham, UK, April 2013)

Aston University, colloquium applying linguistic analysis to product safety warnings in personal injury litigation (Birmingham, UK, April 2013)

Aston University, lecture “Linguistic Features of Police Interrogation: Comparing Practices in the United States and the United Kingdom” (Birmingham, UK, April 2013)

University of Leeds, invited lecture, “Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (co-sponsored by the Faculty of Law and the Department of English) (Leeds, UK, April 2013)

International Association for Forensic Linguistics Regional Meeting, paper presented entitled “Contestation over Knowledge in Courtroom Discourse: ‘Facework’ and the Expert Witness on the Stand” (Faculty of Law, Universidade do Porto, October 2012)

World Congress of the International Association for Semiotic Studies, paper presented entitled “Knowledge, Power, and Identity: The Semiotics of Expertise in American Courtroom Discourse” (Nanjing Normal University, October 2012).

Guangzhou University of Foreign Studies lecture, “Linguistic Encounters with the Legal Order: Forensic Linguistics as an

Analytic, Interpretive, and Critical Tool” (Guangzhou China, October 2012)

City University of Hong Kong lecture, “Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (sponsored by the Department of Linguistics and Translation Studies, September 2012)

Hong Kong University lecture, “Anatomy of a False Confession: The Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (co-sponsored by the Faculty of Law and the Department of English, September 2012)

West Coast Roundtable on Language and the Law, workshop presentation on the discursive construction of police coercion in consent to search cases (Simon Fraser University, Vancouver BC July 2012)

International Association of Forensic Linguists Regional Conference, plenary address, ‘The Forensic Linguist’s Uneasy Dream: Transcending the Particular and Transforming the Normative Order” (University of Malaya, Kuala Lumpur, July 2012)

International Association for Gender and Language biennial meeting, paper presented, “Linguistic Ideology and the Law’s Embrace of the Genderless Subject” (Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Sao Leopoldo Brazil, June 2012)

Law and Society Association annual meeting, paper presented, “Employee Dress Codes: The Contest over the Meaning of Race and Gender in the Workplace” (Honolulu Hawaii, May 2012)

International Conference on Law, Language and Discourse: Multiculturalism, Multimodality, and Multidimensionality, plenary address entitled “Why Do Innocent People Confess to Crimes They Did Not Commit?: A Consideration of the Linguistic and Psychological Characteristics of False Confessions and Forensic Linguistic Suggestions for Reforms to Prevent the Conviction of the Innocent” (Hangzhou China, April 2012)

Rethinking *To Kill a Mockingbird* Fifty Years Later: A Symposium, presentation entitled “Law’s Seduction and Betrayal:

How Would-Be Lawyers Misunderstand the Lessons of *To Kill a Mockingbird* (Seattle University, March 2012)

Discourse and the Enterprise Conference VI, paper presented, “Language and Identity in the Workplace: American Legal Treatment of Bilingual Workers” (Hong Kong Polytechnic University, September 2011)

International Conference on Law, Translation, and Culture, plenary address, “Lost in Translation? Linguistic Diversity and the Elusive Quest for Plain Meaning in the Law” (China University of Political Science and Law, Beijing, August 2011)

Congress of the International Association for Applied Linguistics (AILA), paper session chaired, Language and Legal Regulation (Beijing University for Foreign Studies, August 2011)

Congress of the International Association for Applied Linguistics (AILA), paper presented, “Code-switching and Code-Mixing in the Workplace: Legal Regulation and Social Reality” (Beijing University for Foreign Studies, August 2011)

International Conference on Law, Language and Discourse, paper presented, “A Linguistic Consideration of the Right to Remain Silent in American Criminal Procedural Law” (City University of Hong Kong, August 2011)

International Association for Forensic Linguistics, paper presented, “Adoptive Admissions and Apologies in the Law of Evidence: A Linguistics Based Critique (Aston University, Birmingham UK, July 2011)

Current Legal Issues: Law and Language Colloquium, paper presented, “Silence, Speech, and the Paradox of the Right to Remain Silent in American Police Interrogation (University of London, Faculty of Law, July 2011)

West Coast Roundtable on Language and Law, workshop project on law, language, and gender (San Diego State University, June 2011)

American Association of Law Schools Mid Year Meeting, Women Rethinking Equality, paper presented, “Is Attorney Misconduct Gendered?: Male Over-representation in Attorney Disciplinary Matters” (Washington DC, June 2011)

Law and Society Association annual meeting, paper presented, “The Semiotics of Dress in the Workplace and the Contest over the Performance of Identity” (San Francisco CA, May 2011)

American Culture Association annual meeting, paper presented “Bilingual Interaction in the Workplace: Culture, Ethnicity, and Civil Rights” (San Antonio, April 2011)

6th International Contracts Conference, paper presented “Contracts in Today’s China: Chinese Legal Culture in a Globalized Contracting World” (Stetson University Law School February 2011)

Sociolinguistics Symposium 18, paper presented “Cursing and Coercion in Constructing ‘Consent’: Abusive Language by Police in Police-Citizen Street Interactions,” in panel, “Language Ideologies and the Construction of Consent in the Legal Process” (Southampton University UK September 2010)

3rd West Coast Roundtable on Language and Law, project on discourse analysis in expert witness testimony presented (University of Montana Law School, Missoula July 2010)

Presentation, “Why Miranda Doesn’t Protect the Right to Remain Silent, Why It Probably Never Could Work, and What Might Work Better to Protect Individuals’ Rights,” (Brooklyn Law School April 2010).

Invited presentation, “Police Interrogation and False Confessions: Surprising Linguistic Evidence and Suggestions for Legal Reform” (sponsored by China’s National Key Research Center for Linguistics, the Chinese Association for Forensic Linguistics, and Guangdong University for Foreign Studies, March 2010)

Spring Conference on Contracts, paper presented “The Rights and Obligations of Non-marital Intimate Partners: Relational Estoppel as a Developing Legal Construct” (University of Nevada-Las Vegas School of Law February 2010)

2nd West Coast Roundtable on Language and the Law, Chair and Organizer, discussed the application of Erving Goffman’s concept of “face-work” in the context of expert witness cross-examination (Seattle, October 2009)

XXIV World Congress of Philosophy of Law and Social Philosophy (IVR), paper presented, “Explorations of Courtroom Discourse: Expert Testimony in American Courts” (Beijing China September 2009)

International Association of Forensic Linguistics Biennial Conference, paper presented, “Linguistic Ideology versus Linguistic Practice: The Cognitive and Cultural Challenge of Code-Switching to English-Only Rules in the American Workplace” (Amsterdam, Vrije Universiteit July 2009)

Fourth Conference on Translation, Interpreting and Comparative Legi-Linguistics, plenary address entitled, “Linguistic Ideology in the Law in Action: The Law’s Construction of Bilingualism” (Adam Mickiewicz University, Poznań Poland. July 2009)

Conference ‘Researching Language and the Law: Intercultural Perspectives’ sponsored by CERLIS--Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici, paper presented, “Linguistic Ideology in the Workplace: A Comparative Look at EU and US Law” (University of Bergamo, June 2009)

Law and Society Association Annual Meeting, Chair and discussant of panel “Interpretation and the Supreme Court.” (Denver, May 2009)

Law and Society Association Annual Meeting, paper presented, “Linguistic Ideology versus Linguistic Practice: The Cognitive and Cultural Challenge of Code-Switching to English-Only Rules in the Workplace” (Denver, May 2009)

“Making the Impossible Possible or Making Impossibility Palatable and How to Know the Difference,” commentary on symposium lecture “Asking Jurors to Do the Impossible,” University of Tennessee College of Law (March 27, 2009)

“A Re-visit to the Feminist Re-visit to the Core Curriculum,” University of Pennsylvania School of Law (February 2009)

Linguistic Society of America Annual Meeting, Symposium: Ethical Issues in Forensic Linguistic Consulting, paper presented entitled, “The Consumer’s Perspective: Ethical, Technical, and Practical Considerations Lawyers Face in Using Linguistic Experts” (San Francisco, January 9, 2009)

International Conference on Forensic Linguistics, sponsored by the China Association of Forensic Linguistics and the Guangdong University of Foreign Studies, keynote speech entitled, “Lessons from America: When Forensic Linguistic Expertise Makes a Difference in Law” (Guangzhou, China, November 2008)

International Colloquium: “Witness Examination in Litigation and Arbitration,” sponsored by the Research Grants Council of Hong Kong CERG Project: International Commercial Arbitration Practice: A Discourse Analytic Study (City University of Hong Kong, November 2008)

International Conference on Curriculum, Language, and the Law, presentation entitled, “Linguistic Ideology versus Linguistic Practice: The Cognitive and Cultural Challenge of Code-Switching to English-Only Rules in American Workplaces” (Dubrovnik Croatia, September 2008)

5th Biennial Conference of the International Gender and Language Association, presentation entitled, “The Performance of Gender as Reflected in American Evidence Rules: Language, Power, and the Legal Construction of Liability” (Wellington New Zealand, July 2008).

2008 Annual Meeting of the Law and Society Association—chair and discussant on panel “Language and Law: Truth, Falsity, and Insincerity in the Legal Realm” (Montreal Canada, May 2008)

2008 Annual Meeting of the Law and Society Association—presentation entitled, “The Performance of Gender as Reflected in American Evidence Rules: Language, Power, and the Legal Construction of Liability” (Montreal Canada, May 2008).

Presentation at Brooklyn Law School on linguistic issues in criminal procedure law (February 2008).

4th International Conference on Contract Law—moderator and discussant on panel, “Theoretical Perspectives on Contract Law,” (McGeorge School of Law, February 2008)

Conference on Culture, Language and Social Process—workshop presentation “Ideology of Language in Legal Doctrine and Practice: Ethnographic, Sociolinguistic, and Discourse Analytic Perspectives (University of Colorado, October 2007)

4th Conference on Discourse, Communication, and the Enterprise—Paper entitled, “Framing the Architecture of Coercion: Discursive Context in Police-Citizen Street Interactions” (University of Nottingham, UK, September 2007)

2007 Annual Meeting of the Law and Society Association—presentation entitled “Beyond Status and Contract: Relational Estoppel as a Source of Rights and Obligations in Intimate Relationships” (Berlin Germany, July 2007)

2007 Annual Meeting of the Law and Society Association—chair and discussant on panel “Children Encountering Justice: Interrogations, Confessions, and Criminalization” (Berlin Germany, July 2007)

International Association of Forensic Linguists Conference—keynote speaker on “Linguistic Ignorance, Linguistic Ideology and the Future of Forensic Linguistics” (Seattle Washington July 2007)

International Society of Family Law Conference—presentation entitled, “Beyond Status and Contract: Relational Estoppel as a Source of Rights and Obligations in Intimate Relationships” (Vancouver, British Columbia, June 2007)

Fifteenth Annual Symposium about Language and Society (SALSA)—presentation entitled “The Costs of Linguistic Ignorance: Sociolinguistic and Pragmatic Issues in Police Interrogation Rules” (University of Texas, Austin TX, April 2007)

Justice Faculty Fellow in Program on Family in Society (2006-2007)

2007 Annual Meeting of the American Association of Law Schools—presentation on panel co-sponsored by the Section on Teaching Methods and the New Law Professors Section on “Materials for the Classroom: The Usual Suspects and New Ideas.” (Washington D.C., January 2007)

Participant, Roundtable on “Cautions and Confessions: Miranda v. Arizona After 40 Years,” (University of Colorado, Boulder CO, October 2006)

International Association for Forensic Linguistics Conference—presentation entitled “Curses, Swearing, and Obscene Language in

Police-Suspect Interactions: Why Lawyers and Judges Should Care" (Barcelona, September 2006)

Presentation at West Coast Roundtable on Language and the Law on research in gender, language use, and power in the criminal law (Los Angeles, August 2006)

2006 Annual Meeting of the Law and Society Association—presentation entitled “Cursing and Other Vulgar Language in Police-Community Interactions—Why It Matters” (Baltimore, July 2006)

2006 Annual Meeting of the Law and Society Association—discussant on panel entitled “Courts Across Terrains: Geographic, Psychologic, and Idiographic Investigations” (Baltimore, July 2006)

Presentation, “Gender and Attorney Disciplinary Violations: What We Know, What We Don’t Know, and What We Need to Find Out,” at Loyola Los Angeles School of Law Faculty Scholarship Workshop (Los Angeles, Sept. 2005)

2005 Annual Meeting of the Law and Society Association—presentation entitled “Is Attorney Misconduct Gendered? The Surprising Prevalence of Male Attorneys in Disciplinary Proceedings” (Las Vegas, June 2005)

2005 Annual Meeting of the Law and Society Association—panelist on panel entitled “Women in Legal Education in the New Millenium” (Las Vegas, June 2005)

The “New” Family Law: A National Symposium on the Socio-Legal Implications of Same-Sex Marriage—moderator and discussant (Seattle Nov. 2004)

Invited participant in Liberty Fund Colloquium on Marbury v. Madison (Richmond VA Oct. 2003)

2002 Annual Meeting of the Law and Society Association—discussant on panel sponsored by Collaborative Research Network on Language and Law (Vancouver Canada, June 2002)

Assimilation and Resistance: Emerging Issues in Law and Sexuality (Seattle, Sept 20-21, 2002)--discussant

2000 Annual Meeting of the Law and Society Association - presentation entitled, "Looking a Gift Horse in the Mouth: Some Feminist Concerns about a Feminist Proposal to Penalize Adultery in Law" (Miami, May 2000)

1999 Annual Meeting of the Law and Society Association - discussant Language and Law Panel II (Aspen, May 1999)

1997 Annual Meeting of the Association of American Law Schools - presentation on panel co-sponsored by the Family Law and Criminal Justice Sections on the intersection of family law and criminal justice issues - presentation entitled "The Future of the Juvenile Court: Does It Deserve to Survive?" (Washington D.C., January 1997)

Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention, National Satellite Conference on the Future of the Juvenile Court, panelist (Baltimore MD, December 1996)

Invited participant in conference, "New Approaches to Comparative and Foreign Law," - chair of panel entitled, "Interdisciplinarity and Comparative Law," - presentation entitled, "Representing the Unrepresentable: Is Postmodernism Giving Comparative Legal Studies the Right Answers to the Wrong Questions?" (University of Utah College of Law, October 1996)

Invited participant in symposium conference, "Looking Back, Looking Ahead: The Evolution of Children's Rights," - presentation entitled, "Beyond the Punishment Versus Rehabilitation Debate: Toward Integrative Justice for Juveniles" (Temple University School of Law, September 1995)

1995 Annual Meeting of the Law and Society Association - chair and presenter at roundtable entitled, "The Cultural and Political Construction of Subordination: Representing Subordinated People in the 1990's" (Toronto, June 1995)

1995 Annual Meeting of the Law and Society Association - presented paper entitled, "Cultural Pragmatics and Statutory Interpretation" (Toronto, June 1995)

1995 Annual Meeting of the Law and Society Association - chair and discussant on panel entitled, "Community Norms and Legal Institutions" (Toronto, June 1995)

1995 Congrès des Sociétés Savantes/ Learned Societies Conference, Canadian Law and Society Association - presented paper entitled, "Missing Children: Law, Ideology, and the Social Construction of Childhood" (Montreal, June 1995)

Invited participant in workshop, "International Asian Legal Harmonization: The Role of States and the Role of Cultures" (UCLA Law School, January 1995)

1995 Annual Meeting of the Association of American Law Schools - panelist on panel entitled, "Training to be a Legal Scholar" - presentation on the adoption of a graduate school model for faculty development in law schools (New Orleans, January 1995)

Invited participant at symposium conference, "Struggling for a Future: Youth Violence, Youth Justice" (Harvard Law School and Boston College Law School, December 1994)

1994 Annual meeting of the Law and Society Association - chair and discussant on panel entitled, "Rights Discourse and Political Action" (Phoenix, June 1994)

1994 Annual meeting of the Law and Society Association - presented paper entitled, "Passports and Passwords: American Immigration Law and Women Asylum Seekers" (Phoenix, June 1994)

1993 Annual meeting of the Law and Society Association - chair and discussant on panel entitled, "Judicial Uses of Texts and Temporality" (Chicago, May 1993)

Invited participant in symposium, "Chinese Law: A Re-examination of the Field: Theoretical and Methodological Approaches to the Study of Chinese Law" - presented paper on methodology derived from the humanities in imperial Chinese legal studies (University of British Columbia, Vancouver, March 1993)

Panelist, Asia Week program, "Political Rights and Democracy in Asia" (University of Puget Sound Undergraduate Campus, October 1992)

Participant in the First Annual Institute for Socio-Legal Studies (Amherst College, July 1992)

1992 Annual meeting of the Law and Society Association - presented paper entitled, "In a Different Register: Women and Invocation of Rights in Police Interrogation" (Philadelphia, May 1992)

Invited contributor to symposium entitled, "Lawyering Theory: Thinking through the Legal Culture" (New York Law School, March 1992)

Seminar on Gender and Society Issues, "Approaches from Feminist Jurisprudence to Search and Seizure Doctrine" (University of Puget Sound Undergraduate Campus, February 1992)

Feminist Jurisprudence Program - workshop on feminist theory and tort law (co-leader of workshop group with Professor Judith Resnik) (Lewis and Clark Law School, Portland, April 1991)

1991 Conference of the Law and Society Association, "Law and Society in the Global Village," - presented paper entitled "Interpreting Sacred Texts: Constitutional Discourse in China and the United States" (University of Amsterdam, Holland, June 1991)

SCHOLARLY COMMITTEE **MEMBERSHIP**

Vice President and President –elect, International Association of Forensic Linguists (2017-2019)

Member, Scientific Committee, Law, Language and Discourse conference, Haifa, Israel: reviewed abstracts and paper proposals (2017)

Member, Scientific Committee, Germanic Society of Forensic Linguists: reviewed abstracts and poster proposals for annual conference (2017)

Member, Executive Committee, American Association of Law Schools, Law and Social Science section, 2017-present.

Member, Scientific committee, IAFL Biennial Meeting, Porto, Portugal: review of submitted paper proposals (2016)

Co-chair, Law and Society Association Coordinated Research Network 16, Law, Language, and Discourse (2013-present)

Member, Three Person Steering Committee of West Coast Roundtable on Language and the Law (2006 to present)

Member Scientific Committee, ILLA conference Dusseldorf Germany (2016)

Member, Scientific Committee, Sixth International Conference on Law, Language, and Discourse, Orebro Sweden: peer review of paper proposals (2015)

Member, Scientific Committee, IAFL Biennial Conference: peer review of paper proposals (2014)

North American lead representative, Multicultural Association of Law and Language (2014 to present)

Founding member of the International Association for Language and Law (2008)

Member, Scientific Committee, IAFL Regional meeting, Sfax, Tunisia: peer review of paper proposals (2014)

Member, Scientific Committee, IAFL Biennial meeting, Universidad Nacional Autonoma de Mexico: peer review of paper proposals (UNAM) (2012)

Member, Scientific Committee, IAFL Biennial meeting Aston University, UK: peer review of paper proposals (2010)

Secretary and Member of the Executive Committee, International Association of Forensic Linguistics (2007 to 2009)

Nominee, Board of Trustees, Law and Society Association (1999)

Member, Executive Committee, American Association of Law Schools Criminal Justice Section (1993 to 1999)

Chair, American Association of Law Schools Law and Anthropology Section (1997-1998)

Member, Executive Committee, American Association of Law Schools Law and Anthropology Section (1996 to 2005)

Member, Committee for the Planning and Development of Didactic Workshops, Law and Society Association (1998-1999)

EDITORIAL BOARD **MEMBERSHIPS**

Co-editor, Oxford University Press Series, *Studies on Language and the Law* (2016-present)

Editorial Board, Oxford University Press Series, *Studies on Language and the Law* (2010-2016)

Editorial Board, *Linguagem e Direito* (Brazilian journal)

Editorial Board, *International Journal of Legal Discourse*

Editorial Advisory Board, *International Journal of Law, Language, and Discourse*

Editorial Advisory Board, *International Journal of Legal Translation and Court Interpreting*

Associate Editor, *International Journal for the Semiotics of Law*

PEER REVIEW **CONTRIBUTIONS**

Peer reviewer for journals including *Language in Society*; *Discourse in Society*; *Law and Society Review*; *the International Journal of Law and Semiotics*; *the International Journal of Speech, Language and the Law*; *Psychology, Public Policy and Law*; *Law and Social Inquiry*; *the Political and Anthropological Legal Review*; and *the Canadian Journal of Law and Society*.

Peer reviewer for book proposals and submitted manuscripts for publishers including Oxford University Press, Cambridge

University Press, Palgrave Macmillan, Aspen Publishing, Wolters Kluwer, Ashgate, Blackwell Publishers, Routledge, New Academic Publishing, and the University of Chicago Press.

Editor, Oxford University Series on Language and Law—reviews multiple book proposals and manuscripts per year for the series

Reviewer for tenure or promotion cases at University of Alaska-Anchorage, University of Nevada-Las Vegas, University of Arkansas, Hong Kong University, Villanova University, University of Minnesota, Chicago-Kent Law School, Penn State University, and DePaul University.

Served as committee member for PhD dissertation in linguistics for candidates at Macquarie University, Sydney Australia; Hong Kong University; Univesitat Pompeu Fabra, Barcelona

Reader on dissertation committee for doctoral candidate in Ethics and Social Theory at the Graduate Theological Union, Berkeley (1998)

Law and Society Association, member of committee to select the annual graduate student paper prize winners (1997)

LEGAL TASK FORCE
AND COMMITTEE MEMBERSHIP PROJECTS
AND GOVERNMENT RESEARCH

Member, Communication of Rights Working Group (international group of linguists, lawyers, psychologists, and interpreters) developing “Protocols for Communicating Rights to Non-native Speakers in Police Questioning” (2015-present)

Research Grant Council of Hong Kong: invited reviewer for grant proposal on serving translation needs of Hong Kong migrants in the legal system (2014)

Member, Libel Reform Campaign, co-authored white paper criticizing ‘libel tourism’ and the lack of public interest and scholarly research defenses in UK libel law, culminating in the passage of the Defamation Act of 2013 and ongoing law reform efforts in Scotland and Belfast (2008-present)

UK Economic and Social Research Council, international collaborator on proposal for Centre for the Study of Civil Society (conceptual, empirical, and theoretical research on civil society, social capital, and civic participation in comparative international perspective) (2013)

Member, Washington State Supreme Court Committee on Pattern Jury Instructions (2009-2014)

Research Grant Council of Hong Kong: reviewer for grant proposal on development of the bilingual judicial system (2012)

Czech Republic Science Foundation: reviewer for protocols on language issues presented by self-represented civil litigants (2012)

Member, Executive Committee of the Community Advisory Board, Access to Justice Institute (2001 – 2008)

Member, Board of Governors, Washington Association of Criminal Defense Lawyers (1996-1998)

Member, Washington Association of Criminal Defense Lawyers Blue Ribbon Committee on Strike Force Representation (1995)

Member, Board of Directors, Seattle-King County Public Defender Association (1993 - 2008)

Member of investigational research team in study of access to counsel and quality of legal representation for juvenile offenders; research project sponsored by the American Bar Association Juvenile Justice Center, the National Juvenile Defender Center, and the Northwest Juvenile Defender Center (Report issued October 2003)

Member, National Legal Aid and Defender Association Annual Conference Host Committee (2003)

Member, King County Office of Public Defense Panel for Quality Assessment (1993-1994)

Member, Indigent Defense Advisory Committee of the Washington Department of Community Development (1991-1993)

Co -chair, Washington State Bar Association Task Force on State Municipal Court Reform (1989-1990)

Member, Washington State Legislative Committee on Insanity and Diminished Capacity Law Reform (1989)

**CONTINUING LEGAL EDUCATION
AND PROFESSIONAL PRESENTATIONS**

Speaker at more than 50 Continuing Legal Education programs on criminal law and procedure, evidence, trial practice, and legal ethics, sponsored by groups including the Washington State Bar Association, the Washington Association of Criminal Defense Attorneys, the Washington Defender Association, Washington Women Lawyers, the American Bar Association Juvenile Justice Center, the American Trial Lawyers Association, the Pierce County Department of Assigned Counsel, the Washington chapter of the American Civil Liberties Union, and the King County Bar Association (1989 to present)

Keynote address, “Anatomy of a False Confession: The Role of Defense Counsel in Preventing Miscarriages of Justice” at the Fourth Annual Conference on Public Defense, Seattle WA (March 2014)

Participant in Provost’s Colloquium, “Cloning, the New Biotechnologies and Ethics” (Alderbrook 2005)

“Hard Cases,” speaker on a panel discussing the legal, philosophical, and ethical issues presented in the British case permitting the separation of conjoined twins “Jodie” and “Mary” (Seattle, October 2000)

Bar Review Lecturer for Rigos Bar Review in criminal law and criminal procedure—1996-2015

Commentator, “Can Justice Be Taught in Jesuit Higher Education?” responding to address by Dr. William Spohn (Seattle University, April 2000)

A Feminist Revisit to the Core Curriculum, presentation at the National Women Law Students’ Association annual national meeting (March 2000)

National Institute for Trial Advocacy, faculty member for Seattle, Washington session of its trial advocacy program (July 1996)

"A Feminist Legal Perspective on Promissory Estoppel: Sociolinguistic Considerations in Analyzing Promises" - presentation for the lawyers at Gordon, Thomas, Honeywell, Malanca, Peterson & Daheim (February 1996)

Presentation on behalf of the American Bar Association's Central and East European Law Initiative (CEELI) to visiting judges from the Supreme Courts and Constitutional Courts of the Republics of Kazakhstan and Kyrgyzstan - presentation on federalism, judicial review, and separation of powers (1993, repeated in 1994)

Panelist at National Legal Aid and Defender Association Annual Meeting, Portland Oregon - presentation on the role of law schools in the future provision of indigent legal services (November 1991)

Chism Seminar participant, "Postmodernism, Poststructuralism, and the Avant Garde" - presentation on the communicative action theory of Jürgen Habermas (University of Puget Sound, 1990)

National Institute for Trial Advocacy, faculty member for Seattle, Washington sessions of its trial advocacy program (June 1989)

"The Pacific Century: Preparing for the Future" - presentation on legal issues affecting trade with China (March 1989)

PROFESSIONAL AWARDS

Germanic Association for Forensic Linguistics, Award of Appreciation for Lifetime Achievement (2016)

Seattle University School of Law Outstanding Teacher Award, 1999-2000

Seattle University School of Law Outstanding Teacher Award, 1996-1997

National Association of Criminal Defense Lawyers, Outstanding Service Award, July 1994

University of Puget Sound School of Law Teacher of the Year,
1993-1994

PRO BONO LITIGATION

Assisted in drafting *amicus curiae* brief in petition for certiorari to the United States Supreme Court in *Bright v. Holder* (2012)

Assisted in drafting *amicus curiae* brief in appeal to the United States Supreme Court in *Padilla v. Kentucky* (2009)

Signatory on *amicus curiae* brief on petition for writ of certiorari to the United States Supreme Court in *Padilla v. Kentucky* (2009)

Assisted in drafting *amicus curiae* brief in appeal to the United States Supreme Court in *Flores-Figueroa v. United States* (2009)

Consultant, Northwest Innocence Project (1998 to 2003)

Sole author of *amicus curiae* brief on behalf of the National Association of Criminal Defense Lawyers in appeal to the United States Supreme Court, *United States v. Davis* (1993)

Sole author of *amicus curiae* brief on behalf of the Washington Association of Criminal Defense Lawyers in appeal to the Washington Supreme Court, *State v. Perry* (1992)

Co-authored *amicus curiae* brief on behalf of the American Civil Liberties Union in Washington Court of Appeals challenge to drug loitering law, *Tacoma v. Luvene* (1992)

Member of Washington Association of Criminal Defense Lawyers' Brief Bank Committee, offering advice and critique of draft briefs for WACDL members (1989-1992)

Pro bono representation and sole author of brief in habeas corpus petition filed in the Ninth Circuit case of *Wasson v. Loney* (1990)

BAR ADMISSIONS

Washington
Massachusetts
Western District of Washington
Ninth Circuit Court of Appeals
United States Supreme Court